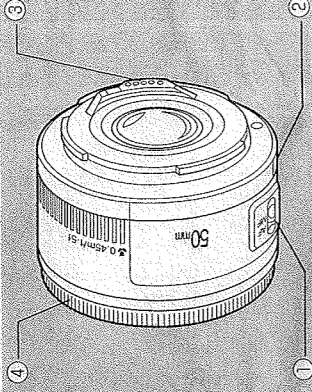


Terminologie

- ① Fokuseringsomkopplare
- ② Objektiefmonteringssymbool
- ③ Contacten
- ④ Fokuseringsring



Objektief.

ere heldere
aanmeer u
geacht of het
orkomen dat
resulteren in

g
imte wordt
ontstaan. Om
tdichte plastic
arme ruimte
Gewarmd. Ga
ne ruimte naar

effendende het

terkant naar
te voorkomen.
s op zitting, kan
ding. Dit kan
g hebben.

de stofkap juist
o markering
wijzingen in de

ofocus
nodusschakelaar
en.
omatische

bjectief te
stof.

f.

ingebracht

it u het filter op
n PL-C52mm

or zonnekap)

gsvlak tot aan de
op en de stofkap.
ectief, tenzij

net product

Tack för att du köpt ett Canon EF-objektiv.

☒ Säkerhetsföreskrifter

1. Titta aldrig mot solen eller andra starka ljuskällor genom objektivet eller kameran. Det kan leda till synskador. Att titta direkt på solen genom objektivet är speciellt farligt.
2. Låt aldrig objektivet ligga i solen utan linsskyddet påsatt, oavsett om objektivet är monterat på kameran eller ej. Detta är viktigt för att förhindra att objektivet koncentrerar solstrålarna, vilket kan leda till brand.

☒ Försiktighetsåtgärder vid hantering

Om objektivet flyttas från ett kallt ställe till ett varmt kan det bildas kondens (fimmel) på linsytan eller inuti objektivet. För att undvika kondensbildning under sådana förhållanden kan du stoppa objektivet i en lufttät plastpåse innan du flyttar det från den kalla till den varma miljön. Vänta sedan tills objektivet gradvis värms upp innan du tar ut det ur plastpåsen. Gör på samma sätt när du flyttar objektivet från ett varmt ställe till ett kallt.

1. Montering och avtagning av objektivet

- Se kamerans bruksanvisning för närmare anvisningar om hur man sätter på och tar av objektivet.
- Ställ objektivet med den bakte änden upp när du tagit av det, för att undvika repor på linsytan och på de kontaktarna.
 - Om kontaktarna blir smutsiga eller repade, eller om det kommer fingeravtryck på dem kan det leda till rostbildning eller dålig kontakt. Det kan i sin tur medföra att kameran och objektivet inte fungerar som de ska.
 - Om kontaktarna blir smutsiga eller om det kommer fingeravtryck på dem så torka rent dem med en mjuk duk.
 - Sätt på dammskyddet när du tar av objektivet. Sätt på det på rätt sätt genom att passa ihop objektiefmonteringsmärket med **O** märket på dammskyddet och vrid medurs. Utför samma procedur i omvänd ordning för att ta av dammskyddet.

2. Val av fokuseringsläge

- Ställ fokuseringsomkopplaren på AF för att ta bilder med automatisk fokusering. Ställ fokuseringsomkopplaren på MF för att fokusera manuellt med hjälp av fokuseringsringen.
- Rör inte fokuseringsringen på objektivet under automatisk fokusering.

3. Bländarinställning

Bländarinställningen sköts av kameran.

4. Motljusskydd (säljs separat)

Motljusskyddet förhindrar irriterande ljusreflexer och skyddar dessutom objektivets framsida från regn, snö och damm.

- Använd endast det motljusskydd som medföljer motljusskyddets adapter.
- 1) Skruva fast motljusskyddets adapter på objektivets front.
- 2) Sätt på motljusskyddet på motljusskyddets adapter **☒**.
- Motljusskyddet kan sättas på bak och fram på objektivet för förvaring **☒**.

5. Filter (säljs separat)

- Det går att montera filter på filtergången framtill på objektivet.
- Endast ett filter kan monteras.
 - Om du vill använda ett filter och motljusskyddet samtidigt, ska filtret skruvas fast på motljusskyddets adapter.
 - Om du behöver ett polariseringsfilter så använd Canons PL-C52mm polariseringsfilter.

Tekniska data

Synvinkel	Diagonalt	46°
	Vertikalt	27°
Objektivkonstruktion	Horisontellt	40°
Minsta bländare		5 grupper, 6 element
Näravstånd		f/22
Max. förstoring och synfält		0,45 m
Filterdiameter/max antal filter		0,15 x / 160 x 240 mm
Max. diameter och längd		52 mm/1
Vikt		68,2 x 41 mm
Motljusskydd		130 g
Väska		ES-62 (med motljusskydd)
		LP1014

- ☒ Objektivets längd är uppmätt från monteringsytan till objektivets framkant. Lägg till 21,5 mm om linsskyddet och dammskyddet ska räknas med.
- ☒ Storleken och vikten gäller enbart själva objektivet, om inget annat anges.
- ☒ Rätt till ändringar i produktens specifikationer och utseende förbehålles.

Elementer i objektiva

- ① Perokluchatel' rezhima fokusirovani
- ② Indeks kreppleniya ob'ektiv
- ③ Kontakty
- ④ Kolytso fokusirovani

Благодарим Вас за покупку объектива EF производства компании Canon.

☒ Меры предосторожности

1. Не смотрите через объектив или через фотокамеру на солнце или яркий источник сильного света. Это может привести к потере зрения. Особенно опасно смотреть на солнце прямо через объектив.
2. Не оставляйте объектив или фотокамеру со смонтированным на ней объективом под прямыми лучами солнечного света со снятым колпачком объектива. Соблюдение этого правила необходимо, чтобы предохранить объектив от концентрации и усиления света солнечных лучей, что может вызвать возгорание и пожар.

☒ Предосторожности при обращении с объективом

При перемещении объектива из холодных условий в теплую обстановку на поверхности линз и на внутренних деталях может конденсироваться влага. В целях предотвращения конденсации влаги в таких случаях перед переносом объектива в теплую обстановку сначала поместите его в герметичный пластиковый пакет. Затем выньте объектив после того, как он постепенно нагреется. Выполняйте аналогичную процедуру при переносе объектива из теплых условий окружающей среды в холодные.

1. Подсоединение и отсоединение объектива

Более подробно информацию об установке и снятии объектива вы можете получить в инструкции по пользованию фотокамерой.

- После снятия объектива с фотокамеры разместите объектив задним концом вверх, чтобы исключить возможность повреждения контактов и поверхности объектива.
- При загрязнении, царапании или отпечатании грязных пальцев на контактах может вызываться ржавление с ненадежным соединением их, при этом не обеспечивается правильная работа фотокамеры с объективом.
- При загрязнении или отпечатании грязных пальцев на поверхности контактов надо вытирать их мягкой чистой ветошью.

- После снятия объектива с фотокамеры необходимо надеть пылезащитный колпачок на объектив. При наденании пылезащитного колпачка необходимо совместить индекс крепления объектива с индексом **O** пылезащитного колпачка. Для снятия его надо выполнять указанные операции в обратном порядке.

2. Выбор режима фокусировки

Для съемки в режиме автоматической фокусировки установите переключатель режимов фокусировки в положение AF. Чтобы использовать только ручную фокусировку, установите переключатель режимов фокусировки в положение MF и настройте фокусировку, поворачивая фокусировочное кольцо.

- Не следует касаться кольца фокусировки на объективе во время автофокусировки.

3. Выбор диафрагмы

Настройки диафрагмы указаны на фотокамере.

4. Бленда (Продается отдельно)

Бленда не допускает нежелательные блики и свет на линзы объектива, а также защищает объектив от попадания на поверхность линзы дождя, снега и пыли.

- Необходимо использовать бленду, оснащенную адаптером.
- 1) Вверните адаптер бленды в переднюю часть объектива.
- 2) Прикрепите бленду к ее адаптеру **☒**.
- При хранении объектива можно закрепить бленду на объективе в обратной ориентации **☒**.

5. Фильтр (Продается отдельно)

Фильтр ввинчивается в переднюю часть объектива.

- Только один фильтр используется для одного объектива.
- При применении фильтра и бленды вместе навинтите фильтр на адаптер бленды.
- Когда необходимо использовать поляризационный светофильтр, пользуйтесь поляризационным светофильтром PL-C52 мм производства компании Canon.

Технические характеристики

Угол зрения	Диагональ	46°
	Вертикаль	27°
	Горизонталь	40°
Устройство объектива		5 групп, 6 элементов
Минимальная диафрагма		f/22
Минимальное расстояние фокусировки		0,45 м
Максимальное увеличение		0,15x/160 x 240 мм
Диаметр фильтра/применяемое к-во		52 мм/1
Максимальный диаметр и длина		68,2 x 41 мм
Вес		130 г
Бленда		ES-62 (с адаптером бленды)
Чехол		LP1014

- ☒ Длина объектива измеряется от поверхности крепления до переднего края объектива. Добавьте 21,5 мм, чтобы получить длину, включая колпачок объектива и противопыльную крышку.

- ☒ Размер и вес, приведенные здесь, даны только для объектива, за исключением особо отворенных случаев.
- ☒ Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

- CANON Belgium N.V./S.A.
Essensveldstraat 7, B-1831 Diegem, Belgium
- CANON Nederland NV
Nephtunistraat 1, 2732 JA Hoofddorp, The Netherlands
- CANON LUXEMBOURG S.A.
Rue des Juncs 21, L-1818 Novalux, Luxembourg
- CANON DANMARK A/S
Helsingørsgade 24, DK-2600 Søborg, Denmark
- CANON OY
Keskitalo 24 PL, FIN-00581 Helsinki, Finland
- CANON SVENSKA AB
Sjögårdsgränd 25, S-169 88 Solna, Sweden
- CANON NORGE AS
Halsgatakkjen 116, Postboks 33, Holmlia, 1201 Oslo, Norway
- ENTRAL & SOUTH AMERICA, INC.
703 Waterford Way, Ste. 400 Miami, FL 33126, U.S.A.

- CANON HONGKONG CO., LTD.
9/F, The Metropolis Tower, 70 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
- CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HarbourFront Avenue, #04-01 Centre Bay Tower, Singapore 098632
- CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.
Star Tower Bldg. 17F, 737, Yeoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul, 135-984, Korea
- OCEANIA
CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia
- CANON NEW ZEALAND LTD.
Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand
- JAPAN
CANON MARKETING JAPAN INC.
16-6, Kohnan 2-chome, Minato-Ku, Tokyo 108-8011, Japan

CANON (China) Co., Ltd.
15F Jinhao Building, No.89 Jinhao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China